

Felhasználói kézikönyv

nyirokmasszázs gép

WHF-324 modell (Márka: POWER-Q1000PLUS)



Tartalomjegyzék

1. Általános információk.....	3
1.1. Specifikáció.....	3
1.2. Osztályozás	3
1.3 Javasolt felhasználás.....	3
1.4. A test része vagy a szövet típusa, amelyre alkalmazzák vagy amellyel kölcsönhatásba lépnek	3
1.5 Rendeltetésszerű felhasználó	4
1.6 Felhasználói környezet	4
1.7 Gyakran használt funkciók.....	4
1.8. Rendeltetésszerű cél.....	5
1.9 Javallatok:	5
1.10 Klinikai előnyök.....	5
2. Biztonsági információk (korlátozások)	5
3. Eszköz leírása	8
3.1 Fődarab.....	8
3.2 Részegységek	9
4. Használat előtti előkészítés	10
5. Használat.....	11
6. A használat lezárásakor	12
7. Karbantartás	12
8. A használat során végzett ideiglenes intézkedés	13
9. Címke	14
9.1. Azonosító címke	14
9.2 Az importőr címkéje	14
9.3 BF típusú alkalmazott rész.....	14
10. Elektromágneses kompatibilitás	15
JÓTÁMOGATÁS.....	19

1. Általános információk

1.1 Specifikáció

A termék műszaki követelményei	
Termék neve	nyirokmasszázs gép
Modell neve	WHF-324
Márka	POWER-Q1000PLUS
Méreték	260 x 200 x 125 (mm)
Névleges feszültség	220V-240V~, 50/60Hz
Fogyasztás	50VA
Súly (főtest)	2,0 kg
A termék teljesítménykövetelményei	
Állítható idő	0~30 perc
Nyomás tartomány	0~235mmHg
Pontosság	±20%

1.2 Osztályozás

Osztályozás	
Az áramütés elleni védelem típusa	II. osztály
Az alkalmazott rész típusa	BF típusú alkalmazott rész 
Vízbehatolás elleni védettségi fok	IP21
Működési mód	Nem folyamatos használat (bekapcsolási idő: 30 perc, kikapcsolási idő: 10 perc) Megjegyzés: A nem folyamatos használatra szánt készülékek folyamatos használat közben tönkremehetnek.
A berendezés nem alkalmas levegővel, oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal alkotott gyúlékony érzéstelenítő keverék jelenlétében történő használatra.	

1.3. Javasolt felhasználás

a) Általános: Olyan betegek, akiknek meg kell előzniük vagy kezelniük kell az elsődleges nyiroködémát, a traumát követő ödémát.

és sportsérülések után, Mozgáshiány miatti ödéma, vénás elégtelenség vagy nyiroködéma.

b) Nemek: Nem korlátozott

c) Életkor: 18 éves vagy annál idősebb

d) Súly: 40 kg vagy annál nagyobb

e) Egészségi állapot: a használati útmutatóban szereplő ellenjavallat

f) Rasz: Többféle

1.4. A testrész vagy a szövet típusa, amelyre alkalmazzák vagy amellyel kölcsönhatásba lépnek

a) Testrész: Láb, kar és törzs

b) A szövet típusa: Nem érintkezik a bőrrel, mert a mandzsetta viselése előtt ruhának kell lennie a

testen.

1.5. Rendeltetésszerű felhasználó

[Rendeltetésszerű felhasználói csoport: Orvosi szakemberek]

a) Oktatás:

- Legalább 14 éves végzettséggel és orvos/ápoló/fizikoterapeuta végzettséggel kell rendelkeznie.

b) Ismeretek:

- minimum:
 - olvassa és értse a készülék kezelését
 - meg tudja különböztetni: láb, kar és törzs
 - érti a higiénit

c) Nyelvi megértés:

- megérti a megfelelő nyelven leírt használati útmutatót

d) Tapasztalat:

- minimum:: nincs szükség különleges tapasztalatra

[Célzott felhasználói csoport: laikusok]

a) Végzettség:

- legalább 10 év intenzív olvasási tapasztalat (iskola)

b) Ismeretek: (1): Az olvasás és a szövegértés területén szerzett ismeretek:

- minimum:
 - olvasni és megérteni a készülék kezelését
 - meg tudja különböztetni: láb, kar és törzs
 - érti a higiénit

c) Nyelvi megértés:

- megérti a megfelelő nyelven leírt használati útmutatót

d) Tapasztalat:

- minimum:: nincs szükség különleges tapasztalatra

1.6. Felhasználói környezet

a) Környezet

- Általános: Otthoni környezet, beltéri
- Környezeti feltételek: Lásd a "7 A jelen IFU karbantartása" című részt.

b) Használati gyakoriság

- Legfeljebb 30 perc / 1 alkalommal és 3 alkalommal / 1 nap ajánlott használni.

c) Mobilitás

- Szállítható berendezés

1.7 Gyakran használt funkciók

Felhasználói felület	Gyakran használt funkciók
A mandzsetta és a légtömlő csatlakoztatása/leválasztása	A mandzsetta és a légtömlő csatlakoztatása a főegységhez működéshez
	A mandzsetta és a légtömlő leválasztása a főegységről használat

	után
Felhelyezés/levétel a mandzsetta	A mandzsetta felhelyezése működéshez
	A mandzsetta levétele használat után
A tápellátás be- /kikapcsolása	Bekapcsolás a működéshez
	A készülék kikapcsolása használat után
A nyomás beállítása	A nyomás beállítása a nyomásbeállító tárcsa segítségével (0~235 mmHg).
Az idő beállítása	Az idő beállítása az időzítő segítségével (0~30 perc).
A készülék működtetése	Ha a nyomás be van állítva és az időzítő be van állítva, a készülék működésbe lép.
Tisztítás	A főegység és a részegységek tisztítása.
A oldal mozgatása	A főegység és a részegységek mozgatása a működéshez
Tárolás	A főegység és a részegységek tárolása használaton kívül.

1.8 Rendeltetésszerű használat

A készüléket egészségügyi szakemberek és laikusok általi használatra szánják az elsődleges nyiroködéma, a traumát és sportsérüléseket követő ödéma, a posztimmobilizációs ödéma, a vénás elégtelenségek és a nyiroködéma megelőzésére és kezelésére.

1.9 Javallatok:

1. elsődleges nyiroködéma
2. Trauma és sportsérüléseket követő ödéma
3. mozgáshiány miatti ödéma
4. vénás elégtelenség
5. Limfödéma

1.10 Klinikai előnyök

A nyiroködémás betegek végtagkörfogata és végtagtérfogata csökken a pneumatikus kompressziós terápia után a hasonló eszközök klinikai irodalmán alapuló klinikai értékelés szerint.

2. Biztonsági információk (korlátozás)

Kérjük, olvassa el az összes használati utasítást, mielőtt először használná a terméket.

 Ellenjavallat	Olyan helyzetet jelöl, amelyben az eszközt nem szabad használni.
 Figyelmeztetés	Olyan helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 Vigyázat	Olyan helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén a felhasználó vagy a beteg kisebb vagy közepes sérülése, illetve a berendezés vagy más vagyontárgyak károsodása következhet be.



Ellenjavallat

Ne használja a készüléket az alábbiak szerint;

- Orvosi elektronikus implantátummal rendelkező személy (műszív)
- Tüdőödémában, szívbetegségben, vénarákban, magas vérnyomásban és magas lázban szenvedő személy.
- Olyan személy, akinek bőrbetegsége van, például bőregés, bőrgyulladás, felfekvés, gennyes betegség, rosszindulatú daganat stb.
- Olyan személy, aki bőrműtétet (bőráttétést) végzett a használat során.
- Olyan személy, akinek érbetegsége van, mint például súlyos artériakeményedés vagy egyéb angina, szívinfarktus és stb.
- A vérrög gyanúja esetén
- Olyan személy, akinek rendkívüli rendellenessége van, vagy olyan személy, aki tűt helyezett a használó részre.
(mesterséges ízület, gyöngyök, fém, szilikon stb.)
- Közvetlenül a műtét után, mint visszeres visszerek
- Műtét után lábadozó betegek, terhes nők, gyermekek.
- A gép használata utáni fájdalom fokozódása esetén



Figyelmeztetés

- Ne használja ezt a készüléket 18 év alatti, 40 kg alatti betegeken, illetve olyan betegeknél, akik a jelen használati utasításban szereplő ellenjavallatok alá tartoznak.
- Ne használja ezt a készüléket egyidejűleg életfenntartó készülékkel vagy elektrokardiográffal.
- Kerülni kell a készülék más készülék mellett vagy más készülékkel egymásra helyezve történő használatát, mert ez nem megfelelő működést eredményezhet. Ha ilyen használatra van szükség, ezt a berendezést és a többi berendezést meg kell figyelni, hogy meggyőződjenek arról, hogy rendesen működnek.
- Ne használja ezt a terméket, ha gyulladást, fertőzést, ismeretlen eredetű fájdalmat vagy vérzést (belső vagy külső) tapasztal az alkalmazás helyének közelében.
- Ne helyezzen erős tárgyakat a hálózati kábelre. Továbbá ne nyomja meg a kábelt asztallal vagy székkal (áramütést és elektromos szivárgást vagy tüzet okozhat).
- Ne áztassa a készüléket vízbe, mert ez egy elektromos termék.
- Amikor a hálózati kábelt a fali csatlakozóba dugja vagy kihúzza, kérjük, távolítsa el a nedvességet a kezéből. (Ez áramütést, elektromos szivárgást vagy tüzet okozhat).
- Ellenőrizze a megfelelő feszültséget a készülék használatához. Ellenkező esetben a felhasználó megéghet, áramütést kaphat vagy megsérülhet.
- Kérjük, használja alsónemű vagy sportruházat viselése után, hogy ne érintse közvetlenül a bőrbe a mandzsettát.
- Ne használja a készüléket, ha fájdalmat érez, vagy kellemetlen érzést okoz. Azonnal hagyja abba a használatot. Legyen óvatos, amikor felhúzza a mandzsettát. A ruhák, a

haj vagy a bőr beszorulhat a cipzárra.

- Próbálja meg nem a padlóra ejteni a készüléket, mert nagy rezgés vagy ütés érheti. (A készülék megsérülhet.)
- Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használaton kívül. Tartsa távol a csecsemőket és a gyermekeket a készüléktől az áramütés vagy más sérülések veszélye miatt.



Figyelmeztetés

- A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések hatással lehetnek az orvosi berendezésekre. Ezért tartsa a hordozható és mobil RF-kommunikációs berendezéseket 30 cm-re az orvosi berendezésektől.
- Ne tárolja a ruhadarabokat tűzhely, cigaretta vagy más hőtermelő eszköz közelében, mivel ez tűzveszélyes. Ne tárolja a ruhadarabokat tűk, olló vagy más éles tárgyak közelében, mivel ezek károsíthatják a ruhadarabokat.
- Ügyeljen arra, hogy víz vagy más anyag ne kerülhessen a készülék belsejébe.
- Ha ez a készülék meghibásodik vagy nem működik, ne próbálja meg kinyitni, megjavítani vagy szétszerelni a főegységet vagy ezt a készüléket. (Ez tűz, áramütés vagy a felhasználó sérülésének veszélyét eredményezheti).
- A termék használata közben maradjon mozdulatlanul, és ne próbáljon járkálni vagy mozogni.
- Legfeljebb 30 perc / 1 alkalom és 3 alkalom / 1 nap használata ajánlott. Először 15 perc időtartam alatt. Ha hosszabb ideig folyamatosan használja, akkor fordított hatása lehet.
- Ha hosszú ideig nem használta a készüléket, vagy ha hideg helyen használta, előfordulhat, hogy a készülék nem működik rendesen. Ebben az esetben használja a készüléket három vagy négyszori működtetés után a Low-Medium -High erősséggel szabályos sorrendben.
- Tartsa a terméket távol a közvetlen napsugárzástól vagy fűtőberendezéstől, beleértve a gáztűzhelyet is. Ez a termék módosulását vagy elszíneződését okozhatja.
- A termék tisztításakor törölje le száraz ruhával, vegyi anyag vagy tisztítószer nélkül. Ez a termék külső károsodását, például elszíneződését és leválását okozhatja.
- Kérjük, használja a kizárólagos hálózati aljzatot, és ne csatlakoztasson egyszerre több vezeték. Ez tüzet, áramütést vagy egyéb sérüléseket okozhat.
- Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket a 2012/19/EU WEEE-irányelvnek megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ügyeljen arra, hogy a légtömlő ne csavarodjon vagy hajoljon meg.
- Szállítsa és tárolja a készüléket a jelen használati utasítás "7 Karbantartás" című fejezetében található Szállítási/tárolási környezetnek megfelelően.
- Ne mossa a mandzsettát mosógépben, és ne merítse vízbe. A mandzsettát nedvesített törülközővel vagy ruhával óvatosan le lehet törölni. Szükség esetén enyhe mosószerrel is tisztítható.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használva kívánja tárolni, tegye a dobozába.
- A gyártó által megadott vagy biztosított Részegységektől eltérő Részegységek használata tilos.
- Ajánlott a készüléket 2 évente, valamint karbantartás és javítás után ellenőrizni a megfelelő működés és pontosság biztosítása érdekében.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a készülék használata közben vagy után fájdalmat vagy kellemetlen érzést tapasztal, vagy ha a készülék használata közben vagy után zúzódás vagy irritáció jelentkezik, hagyja abba a készülék használatát, és forduljon orvosához.
- Minden, az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedése szerinti tagállam illetékes hatóságának.

[Szimbólumok]

	Sorszám		Modellszám		Egyedi eszközazonosító
	Gyártó		Gyártás dátuma		Figyelmeztetés
	Általános tilalmi jel		Lásd a használati útmutatót		II. osztályú berendezés
	BF típusú alkalmazott alkatrész		Megfelel az MDR 2017/745 szabványnak		Felhatalmazott képviselő az EU-ban / EK
	Hőmérsékleti határérték		Szárazon tartás		Légköri nyomáskorlátozás
	Páratartalom Korlátozás		Erre felfelé		Törékeny, óvatosan kezelendő
	Maximális halmozhatósági határ		Orvostechnikai eszköz		Importőr
	Általános figyelmeztető jel		Elektromos és elektronikus berendezések hulladéakai - más tárgytól elkülönítve kell megsemmisíteni.		
IP21	Védve az ujjak vagy 12,5 mm-nél nagyobb tárgyak érintésétől Védve a függőlegesen lehulló vízcseppektől				

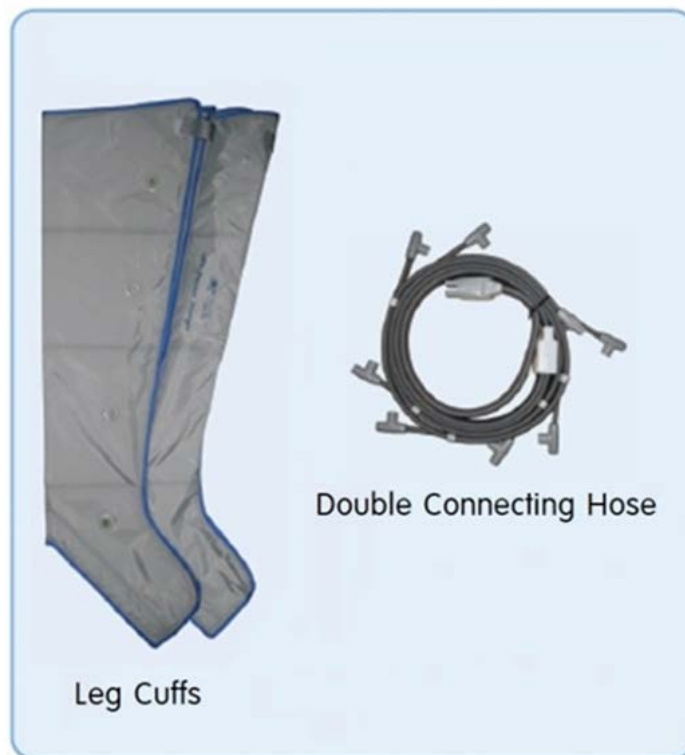
3. Készülék leírása

3.1. Fődarab



3.2 Részegységek

[Alapvető Részegységek]



[Választható Részegységek]

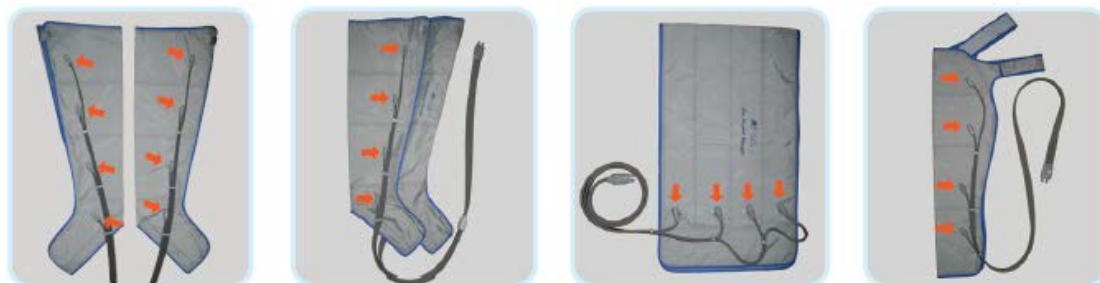


※ Alkalmazott alkatrészek:

Leg cuffs	Láb mandzsettapár	Half leg cuffs	félhosszú láb mandzsettapár
Arm cuff	kar mandzsetta	Waist cuff	törzs mandzsetta
Extension zipper	bezippezhető bővítő	Half pant	rövidnadrág.
Double connecting hose	dupla légtömlő	Single airhose	egyszeres légtömlő

4. Használat előtti előkészítés

- ① Válassza ki a megfelelő mandzsettát a használatához.
- ② Csatlakoztassa a tömlőt az alábbi képpel.



- ③ Tegye a mandzsettát használatba, ha az összeköttetés befejeződött.

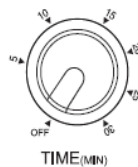


- Használja a láb mandzsettapárt, ha a lábát kibontotta.
 - A törzs mandzsetta lehetett használni a has és a csípő, akkor fájdalmat, amikor a csomagolás a mellkas régiójában.
 - Tegye a váll mandzsettát, hogy a vállat rögzített szalaggal tekerje be.
- ④ Csatlakoztassa a tömlőt a főtesthez.



⚠	A mandzsettát a beteg köpenyére vagy ruházatára kell helyezni, amelyen keresztül a nyomás továbbítható.
⚠	A berendezés gyártója által meghatározott vagy biztosított tömlőktől eltérő tömlő használata nem megfelelő működést eredményezhet.
⚠	Az az idő, amely alatt az ME KÉPZELÉK a minimális tárolási hőmérsékletről a két használat között felmelegszik, amíg az ME KÉPZELÉK készen áll a SZÁNDÉKOS HASZNÁLATRA, ha a környezeti hőmérséklet 20 °C: egy óra.
⚠	Az az idő, amely alatt az ME-berendezés a maximális tárolási hőmérsékletről a két használat között lehűl, amíg az ME-berendezés 20 °C-os környezeti hőmérséklet esetén készen áll a SZÁNTOTT HASZNÁLATRA: egy óra.
⚠	Mivel a hálózati dugó egy leválasztó rész, leválasztható a tápegységről.

5. Hogyan kell használni

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a fali csatlakozóhoz. - Ellenőrizze a készülék használatához megfelelő feszültséget	
2. Helyezze be a tömlőcsatlakozót a fődarabba. - Vegye fel a használni kívánt mandzsettát.	
3. Szabályozza megfelelően a nyomást. - A készülék első használatakor a "MIN"-ről a "MAX"-ra egyenletesen haladjon. - Szabályozza megfelelően az erősségét, mert a nyomás csak az egyik oldal használata esetén erősebb lesz, mint mindkét oldal használata esetén.	
4. Szabályozza a használati időt. - Amikor először használja a készüléket, lassan növelje az időt öt (5) vagy tíz (10) perctől kezdve.	
5. Kapcsolja be a készüléket. - Nyomja meg a "ON" gombot.	

Bezippározható bővítő csatlakoztatási módja

- A bezippározható bővítő egy opcionális elem, amely növeli a láb mandzsetta méretét
- Csatlakoztassa a bezippározható bővítő a lábszármandzsetta cipzárjai közé az alábbi ábrán látható módon.



Bezippározható bővítő (R/L)
cipzár után

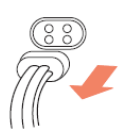


Bezippározható bővítő csatlakoztatása



Hosszabbító
csatlakozás

6. A használat zárásakor

A használat lezárása után egy vagy két perccel a levegő kiürül. Ezután vegye le a mandzsettát, és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali csatlakozóból.	
Távolítsa el a csatlakozót a főttestből.  Amikor kihúzza a hálózati dugót vagy a csatlakozót, a dugót fogva húzza le, ne a kábelt	
Húzza le a tömlőcsatlakozót a mandzsettáról.	
Ha a készüléket hosszabb ideig nem használva kívánja tárolni, helyezze a dobozába	

7. Karbantartás

	A berendezésen semmilyen módosítás nem megengedett.
	Ne módosítsa ezt a berendezést a gyártó engedélye nélkül.
	Ha ezt a berendezést módosítják, megfelelő ellenőrzést és tesztelést kell végezni a berendezés folyamatos biztonságos használatának biztosítása érdekében.
	Kérésre rendelkezésre bocsátjuk az áramköri rajzokat, alkatrészlistákat, leírásokat vagy egyéb olyan információkat, amelyek segítik a SZERVISZSZOLGÁLTATÓ SZEMÉLYEKET az ÉN KÉSZÜLÉK azon részeinek javításában, amelyeket a SZERVISZSZOLGÁLTATÓ SZEMÉLYEK által javíthatónak jelöltünk meg.
	A biztosítékok ellenőrzéséhez vagy cseréjéhez forduljon a forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz.
	Az összes mandzsetta nem javítható fogyasztási cikként. Legyen mindig óvatos.
	Ne helyezze a mandzsettát éles tárgyak, például kemencék, tűk, ollók stb. közelébe.
	Tartsa a készüléket száraz helyen, ahol nincs víz vagy nedvesség
	Ne mossa a mandzsettát mosógépben, és ne merítse vízbe.
	Szállítsa és tárolja a készüléket az alábbiakban a Szállítási/tárolási környezetnek megfelelően.
	Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tegye a dobozába, ha nem kívánja használni.

	Tisztítás A termék tisztításakor törölje le száraz ruhával, vegyi anyag vagy tisztítószer nélkül. Ez a termék külső károsodását, például elszíneződését és leválását okozhatja. A mandzsettákat óvatosan meg lehet törölni egy nedvesített törülközővel vagy ruhával. Szükség esetén enyhe mosószerrel is lehet tisztítani.
	Környezeti feltételek 1 Működés - +5°C és +40°C közötti hőmérséklet-tartomány; - a relatív páratartalom 15% és 90% között van, nem kondenzálódik, és - a légköri nyomás 700 és 1060 hPa közötti tartományban. - Otthoni és professzionális, kizárólag beltéri használatra. 2 Szállítás/tárolás - -25°C és +70°C közötti hőmérséklet-tartomány; - a relatív páratartalom 15% és 90% közötti, nem kondenzáló és - a légköri nyomástartomány 700 és 1060hPa között van.

8. A használat során végrehajtott ideiglenes intézkedés

Tartalom	Ellenőrzés
Ha nem működik	- Ellenőrizze, hogy bedugta-e a készüléket. - Kapcsolja be a hálózati kapcsolót. - Ellenőrizze, hogy van-e probléma a hálózati kábelben (ellenőrizze a feszültséget). - Ellenőrizze, hogy beállította-e az időzítő kapcsolót.
Ha furcsa hangot hall, például légszivárgást.	- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó tömlő és a csatlakozó nem sérült-e meg. - Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a csatlakozót a készülékhez. - Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlő nem nyomódott-e be vagy nem hajlott-e meg.
Ha a levegő nem jut be a mandzsettába, vagy ha nincs nyomás	- Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a csatlakozót a készülékhez. - Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlőre nem helyeztek-e erős tárgyakat, vagy a csatlakozótömlő nem hajlott-e meg. - Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlő megfelelően csatlakozik-e a mandzsetta hornyához, és hogy ritmikus hangot ad-e.
Ha a levegő továbbra is a mandzsettába áramlik, és ha a levegő szivárgása hangot ad.	- Ellenőrizze, hogy hol van légszivárgás a mandzsettában. Ha nincs légszivárgás, kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra a készüléket, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e a készülék. (mandzsetta fogyasztási árak.)
Ha a nyomás túl erős vagy kellemetlen a páciensnek.	- Csökkentse a nyomást a nyomásbeállító tárcsa segítségével. - Kapcsolja ki a készüléket, és a mandzsetta leeresztéséhez vegye ki a légtömlőt a főtestből.

9. Címkézzze fel a címet.

9.1 Azonosító címke

 2265	Compressible Limb and Circulation Therapy System	
	#	WHF-324
POWER SUPPLY	220-240~ 50/60Hz 50VA	
SN	 YYYY-MM	
UDI		
         		
 Wonjin Mulsan Co., Ltd. Tel : 82-32-816-0552 Fax : 82-32-816-0557 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Korea		
EC REP	 MADE IN KOREA CMC Medical Devices & Drugs S.L. C/Horacio Lengo N 18, CP 29006, Málaga, Spain	

Az azonosító címkék a főegység hátulján és a csomagoló doboz oldalán vannak elhelyezve.

9.2 Az importőr címkéje



Az importőr címkéje a főegység hátoldalán van elhelyezve.

9.3 BF típusú alkalmazott alkatrész



A BF típusú alkalmazott alkatrész címkéje a főegység légtömlő csatlakozójának közelében van elhelyezve.

10. Elektromágneses kompatibilitás

A WHF-324 készüléket az EN 60601-1-2 szabvány szerint tesztelték, és megfelel a követelményeknek.

Az elektromos orvosi berendezések különleges óvintézkedéseket igényelnek az elektromágneses kompatibilitás (EMC) tekintetében, és azokat a jelen dokumentumban és a készülék használati utasításának további részében található EMC-információknak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni.

A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések hatással lehetnek az orvosi elektromos berendezésekre.

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses kibocsátások		
Ez a berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A megrendelőnek vagy a készülék felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.		
Kibocsátási vizsgálat	Megfelelés	Elektromágneses környezet - útmutató
RF-kibocsátás CISPR 11	1. csoport	A berendezés csak belső működéséhez használ rádiófrekvenciás energiát. Ezért RF-kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz semmilyen interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.
RF-kibocsátás CISPR 11	B osztály	A berendezés minden létesítményben használható, beleértve a háztartási célú létesítményeket és a háztartási célú épületeket ellátó közcélú kiefeszültségű elektromos hálózatra közvetlenül csatlakozó létesítményeket is.
Harmonikus sugárzás IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültség-ingadozás/ villogáskibocsátás IEC 61000-3-3	Megfelel	

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses immunitás			
Ez a berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának biztosítania kell, hogy ilyen környezetben használják.			
Zavartűrési vizsgálat	IEC60601 vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet. útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV érintkezés ±15 kV levegő	±8 kV érintkezés ±15 kV levegő	A padlónak fából, betonból vagy kerámiacsempéből kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyaggal van borítva, a

			relatív páratartalomnak legalább 30%-osnak kell lennie.
Elektromos gyors tranziens/szakadás IEC 61000-4-4	±2kV a tápvezetékek esetében ±1kV a bemeneti/kimeneti vezetékeknél	±2 kV a tápvezetékek esetében ±1 kV a bemeneti/kimeneti vezetékekhez	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Túlfeszültség IEC61000-4-5	±1 kV vezeték(ek)ről vezetékekre ±2 kV-os vezeték(ek) a föld felé	±1 kV-os vezeték(ek) a vezetékek felé ±2 kV-os vezeték(ek) a föld felé	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Teljesítményfrekvencia (50/60Hz) Mágneses mező IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőknek egy tipikus kórházi vagy otthoni környezet tipikus helyére jellemző szinteken kell lenniük.
Feszültségcsökkenések, rövid megszakítások és feszültségváltozások a tápvezetékeken IEC6100-4-11	<5% $U(T)$ (>95%-os $U(T)$ -beesés) 0,5 cikluson keresztül 40% $U(T)$ (60%-os $U(T)$ -es csökkenés) 5 cikluson keresztül 70% $U(T)$ ($U(T)$ 30%-os csökkenése) 25 cikluson keresztül. <5% $U(T)$ (az $U(T)$ >95%-os csökkenése) 5 másodpercig.	<5% $U(T)$ (>95% $U(T)$) 0,5 cikluson keresztül 40% $U(T)$ (az $U(T)$ 60%-os csökkenése) 5 cikluson keresztül. 70% $U(T)$ (az $U(T)$ 30%-os csökkenése) 25 cikluson keresztül. <5% $U(T)$ (az $U(T)$ >95%-os csökkenése) 5 másodpercig.	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek. Ha a berendezés felhasználójának folyamatos működésre van szüksége a hálózati áramellátás megszakadása esetén, ajánlott a berendezés szünetmentes tápegységről vagy akkumulátorról táplálni.

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses immunitás

A berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának biztosítania kell, hogy a berendezést ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC60601 vizsgálati	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet-iránymutatás
--------------------------	------------------------	----------------------	--

	szint		
Vezető RF IEC61000-4-6	3Vrms 150 kHz és 80 MHz között	3Vrms	Hordozható és mobil RF kommunikáció berendezéseket nem szabad a berendezés egyetlen részéhez sem közelebb használni, beleértve a kábeleket is, mint az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlet alapján számított ajánlott távolságok.
Kisugárzott RF IEC61000-4-3	3V/m 80MHz és 2,5GHz között	3V/m	Ajánlott elkülönítési távolság: $d=1,2\sqrt{P}$ $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz és 800 MHz között $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz és 2,5 GHz között Ahol P az adó gyártója szerint az adó maximális kimeneti teljesítménye wattban (W), d pedig az ajánlott távolság méterben (m). A helyhez kötött rádiófrekvenciás adókból származó, elektromágneses helyszíni felmérés(a) által meghatározott térerősségnek minden frekvenciatartományban(b) kisebbnek ^{kell} lennie ^a megfelelőségi szintnél. A következő szimbólummal jelölt  berendezések közelében interferencia léphet fel:
Megjegyzés 1 80MHz-en és 800MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes.			
2. megjegyzés Ezek az irányelvek nem minden helyzetben érvényesek. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetekről, tárgyokról és emberekről történő elnyelés és visszaverődés.			
(a) : A helyhez kötött sugárzott, például a rádiótelefonok (cellás/sordless) bázisállomásai és a földi mobil rádiók, az amatőr rádiózás, az AM és FM rádióadások térerőssége elméletileg nem jósolható meg pontosan. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók okozta elektromágneses környezet felméréséhez a helyszínen elektromágneses helyszíni felmérést kell végezni. Ha a mért térerősség azon a helyen, ahol ezt a berendezést használják, meghaladja a fenti alkalmazandó RF-megfelelési szintet, akkor a berendezést meg kell figyelni a normál működés ellenőrzése érdekében. Ha rendellenes teljesítményt észlelnek, további intézkedésekre lehet szükség, például a berendezés átállítására vagy áthelyezésére.			
(b) : A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartományban a térerősségnek 3 V/m-nél kisebbnek kell lennie.			

Ajánlott távolságok a hordozható és mobil kommunikációs berendezések és e berendezés között

Ezt a berendezést olyan elektromágneses környezetben való használatra szánják, ahol a kisugárzott RF zavarok szabályozottak. Az ügyfél vagy a berendezés felhasználója úgy segíthet az elektromágneses zavarok megelőzésében, hogy az alábbiakban ajánlott minimális távolságot tart a hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések (adók) és a berendezés között, a kommunikációs berendezés maximális kimeneti teljesítményének megfelelően.

Az adó névleges maximális kimeneti teljesítménye W	Távolság az adó frekvenciája szerint (m)		
	150 kHz és 80 MHz között $d=1,2\sqrt{P}$	80MHz és 800MHz között $d=1,2\sqrt{P}$	800MHz és 2,5 GHz között $d=2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1.0	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

A fentiekben fel nem sorolt maximális kimenő teljesítményű adók esetében a d ajánlott távolságot méterben (m) az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlet segítségével lehet megbecsülni, ahol P az adó gyártója szerint az adó maximális kimenő teljesítménye wattban (W).

megjegyzés. 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes.

megjegyzés. Ezek az irányelvek nem minden helyzetben alkalmazhatók. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetekről, tárgyokról és emberekről való elnyelés és visszaverődés.



A használatban lévő elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása a 2012/19/EU WEEE-irányelvnek megfelelően.

A termék megfelelő ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék ártalmatlanításával kapcsolatos további részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékszállítási szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

GARANCIA

A termék neve	nyirokmasszázs gép	Alkalmazható modell	WHF-324
A vásárlás dátuma		Sorozatszám	
A vásárlás megbízottja		Jótállási időszak	2 év
A készülék élettartama 6 ÉV a motorszivattyú alapján, amely a készülék legrövidebb élettartamú része.			

A szolgáltatásunkról

Ez egy olyan termék, amelyet mi, a Wonjin Mulsan Co., Ltd. gyártottunk, bár saját szigorú minőségirányítási és ellenőrzési folyamat.

Fizetett szolgáltatások

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szervizdíj még a garanciális időszakon belül is felszámításra kerül, ha a fogyasztó figyelmetlensége miatt kéri a szervizelést, vagy ha nem találunk benne hibát.

A fogyasztó hibájából eredő hibák esetén (Ha a hibák a fogyasztó gondatlansága vagy helytelen javítás miatt jelentkeznek).

- ※ Ha a hiba az elektromos kapacitás helytelen használata miatt lép fel.
- ※ Ha a hiba azért következik be, mert a fogyasztó a készüléket a telepítést követő átadás során leesett.
- ※ Amikor a hiba azért következik be, mert a fogyasztó olyan fogyasztási és opcionális árukat használt, amelyeket nem mi jelöltünk ki.
- ※ Ha a hiba azért következik be, mert más cégek javítója javította meg az érintett terméket.
- ※ Ha a hiba azért következik be, mert a fogyasztó a terméket tiltott területen (szabadban) vagy az eredeti felhasználáson túl használta, mert a fogyasztó saját belátása szerint szétszerelte, váltogatta és javította.
- ※ Ha a fogyasztó nem tartotta be a jelen használati utasításban foglalt, figyelmet igénylő kérdéseket (Kérjük, figyelmesen olvassa el a figyelmet igénylő kérdéseket.).

Egyéb esetek

- ※ Természeti katasztrófák esetén (tűz, tengeri szél okozta kár, árvíz, kár, mennydörgés, villámlás, földrengés stb.)
- ※ Ha a fogyasztási cikkek elhasználódtak, vagy a jótállási időszakuk már lejárt.
 - Szakszerűtlen vagy képzetlen kezelőknek információs szolgáltatásra, például a készülék telepítésére, karbantartására van szükségük.
 - Jelentse a váratlan működést vagy eseményt.
 - Áramköri rajzok, alkatrészjegyzékek stb. szükségesek a szerviz személyi állományának.

Gyártó: Wonjin Mulsan Co., Ltd.

Cím: 2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Koreai Köztársaság, 2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu.

A/S telefon : + 82-32-816-0552



CMC Medical Devices & Drugs S.L.
C/Horacio Lengo N 18, CP 29006, Málaga,
Spanyolország



Wonjin Mulsan Co., Ltd.
<http://www.wonjininc.net>
89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Korea
A/S : 82-32-816-0552